CP 1608 - Wau Bulan - arr. Tracy Wong

SAB a cappella - optional percussion

CYPRESS CHORAL MUSIC




music from CANADA

Malaysian folk song
in Dikir Barat style

arr. Tracy Wong

**A** ♩ = 60

S. E-wah bu - leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh, te - ra - ju ti -

A. eh...

B. eh...

6

S. go,___ E-wah e - wah,__ E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go. E-wah bu-

A. (eh..)

B. (eh..)

**B**

11

S. leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go,___ E-wah e -

A. E-wah bu-leh, E-wah bu - leh,_____ t'ra-ju ti - go___

B.

Copyright © CYPRESS CHORAL MUSIC 2017
Copying or reproducing this publication in any form is illegal

♩ = 110

15

S. wah, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go. E-wah bu-

A. E-wah e - wah e-wah bu- leh go E-wah bu-

B. E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go. E-wah bu-

19 **C**

S. leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go, E-wah e -

A. leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go, E-wah e -

B. leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go, E-wah e -

23

S. wah, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go.

A. wah, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go. A - la e -

B. wah, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go. A - la e -

27 **D**

S. A - la e wah e-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go t'ra-ju ti - go

A. wah e-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go, A - la e -

B. wah ha! ha! leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti - go, A - la e -

31

S. A - la e wah e-wah bu - leh, E-wah bu - leh ha! te - ra - ju ti - go.

A. wah e-wah bu - leh, E-wah bu - leh ha! te - ra - ju ti - go.

B. wah ha! ha! leh, E-wah bu - leh ha! te - ra - ju ti - go.

35 **E** *clap*

S.

A. *clap*

B. *clap*

39 **F**

S. E-wah bu - leh, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti -

A. E-wah bu-leh, E-wah bu- leh,

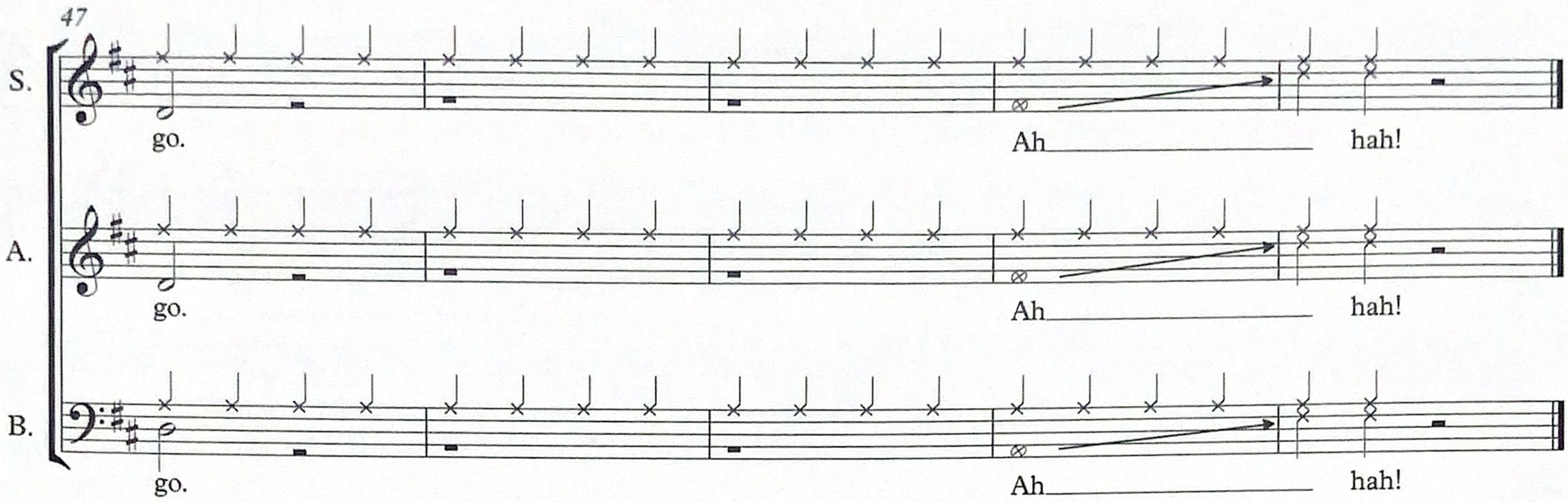
B. E-wah bu-leh, E-wah bu- leh,

43

S. go, E-wah e - wah, E-wah bu - leh, E-wah bu - leh te - ra - ju ti -

A. t'ra-ju ti- go. E-wah e- wah e-wah bu-leh E-wah bu - leh te - ra - ju ti -

B. t'ra-ju ti- go. E-wah e- wah e-wah bu-leh E-wah bu - leh te - ra - ju ti -




**"Wau Bulan"** is a folk song and dance that originates from Malaysia. It is performed in the *Dikir Barat* style whereby performers sit in rows on the floor / stage to sing and do choreographed hand and body movements. *Dikir Barat* is usually performed by Malaysians as a way of preserving and cultivating the Malay community culture of song and dance. The flexibility of this style of performance allows the music to be adapted to various settings and performers. Performers are also encouraged to come up with new lyrics to any existing tune. "Wau Bulan" describes the beauty of the Malaysian traditional kite (*wau*) with a rounded bottom shaped like a half moon (*bulan*) as it flies up high in the sky.

Translation and pronunciation guide:

**Ewah buleh teraju tigo**
ɛwah bʊlɛ təradʒʊ tigɔ
*Wow, the three-cornered moon*

**Alah ewah teraju tigo**
alah ɛwah bʊlɛ təradʒʊ tigɔ
*Wow, the three-cornered moon*

Performance guide:

Section A – Melody can be sung by a soloist, or a small group of singers.
Section B – Equal amount of voices for both voice parts.
Section C – tempo change begins at bar 18. Percussion, additional hand claps and movement begin here.
Section D – second half of the melody is presented.
Section E – not sung. Percussion break / hand clap and movements (repeat as needed).
*optional repeat of section C and/or D*
Section F – final section that rounds off to the end.

This piece is to be sung with a bright and forward sound throughout. Suggested rhythmic patterns for hand drums (*kompang*, or one that is similar): The first pattern (hand drum 1) should be the main one played, especially if there is only one percussionist. Other parts can be added depending on the number of percussionists available.

